

«Культурный шок» как стимул взаимодействия библиотек в социокультурной чеховской среде (об опыте реализации в г. Таганроге культурных проектов за период с 2004 по 2010 годы)

*Людмила
Скрынникова, главный специалист
Отдела культуры
г. Таганрога*

В современной науке понятие «шок» получило популярность благодаря деятельности Римского клуба (неправительственной международной организации, созданной в 1968 году для исследования и прогнозирования глобальных проблем человечества), который шокировал человечество прогнозами возможных экологических катастроф.

Рассмотрим понятие «культурного шока», как социально-психологического феномена, являющегося важной особенностью межкультурного взаимодействия.

«Культурный шок» – (лат. –cultura - возделывание, воспитание, фр. – choc - удар, толчок)- стрессовое воздействие иной культуры на человека; разрушение устоявшихся социальных условий общества, социальной группы, индивида в результате столкновения с иной культурой, в нашей ситуации, с иным явлением.

Когда человек, выросший в одной культурной среде, оказывается в иной культуре, его реакция в психологическом плане может быть стрессовой, агрессивной, скептической. Он может испытать "культурный шок".

Назову для примера 2 известных «культурных шока», которые произошли в истории русского театра и библиотечного дела России.

Первый связан с именем А.П.Чехова – это шум от провала «Чайки» в 1896 г. на сцене Александринского театра.

В петербургских газетах писали : «Чехова «Чайка» погибла: ее убило единоголосное шиканье всей публики. Точно миллионы пчел, ос и шмелей наполнили воздух зрительного зала-до того сильно и ядовито было шипенье...». «Птичья пьеса», «нелепица в лицах», «кляуза на живых людей», «экземпляр для театральной кунсткамеры»- эти характеристики раздавали критики для чеховской пьесы. **Был и приговор: «Это не «Чайка»- а просто дичь!»**

Пьесу категорически не признавали одни, упрекали драматурга за нарушение общепризнанных «правил» другие, учили автора – третьи.

Поиск культурного сходства с классической драматургией завершился «культурным шоком», затем произошел перелом в сознании критиков и зрителей, и пришло понимание новой драматургии Чехова.

Второй «культурный шок» (многие из нас были его свидетелями и участниками) произошел в 90-е годы XX века – это внедрение платных услуг в практику работы библиотек. Внедрение, вызвавшее бурю негодования и протеста в профессиональной библиотечной среде. Как оказалось, все было объяснимо.

О том, что «шок» действительно присутствовал, доказывает и Всероссийское социологическое исследование «Библиотекарь -90», которое выявило перечень личностных свойств, характерных для библиотечной профессии: «Консервативное профессиональное сознание, тоталитарное мышление, **БОЯЗНЬ НОВОГО**, иждивенчество и инфантилизм, завышенное самомнение...»

Именно боязнь нового, консерватизм мышления библиотекарей явились причинами отказа от внедрения платных услуг населению.

Понимание возникло позже. Потому что предъявлялись новые требования местного сообщества к библиотекам, что влекло за собой изменение сознания их сотрудников как условия эффективных перемен.

Таким образом, библиотекари успешно прошли 4 стадии «культурной болезни» (соц. антропологи К.Оберг и Д.Фостер рассматривали ее по отношению к восприятию культуры другой страны, мы рассматриваем по отношению к событиям внутри одной культуры).

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1 стадия – поиск культурного сходства | |
| 2 стадия – «культурный шок» | |
| 3 стадия – перелом в сознании | |
| 4 стадия – качественный скачок | (2 слайд) |

4 стадия -качественный скачок, связанный с пониманием, приобретение способности справляться со своими стрессами, вызванными культурными расхождениями, более конструктивное восприятие произошедшего культурного события.

Таким образом «культурный шок» - это психологическое потрясение, способное вызвать движение к новому.

Рассмотрим, как «культурный шок» связан с механизмом трансляции чеховских произведений в социокультурную среду.

Валерия Дмитриевна Стельмах, социолог чтения, в одном из своих интервью рассказала о механизме трансляции литературных произведений в читательскую среду в советское время.

Механизм трансляции (продвижение литературных произведений в читательскую среду) в советское время

-школа - пресса (газеты, журналы) – Союз писателей - Роман газета
-библиотека **(слайд 3)**

Особенностью этого периода является доступность журнала «Роман-газета», выходявшего тиражом 2 млн. экземпляров, который выписывали все библиотеки страны.

Особенностью постсоветского периода по продвижению литературных произведений в читательскую среду, на мой взгляд, является целенаправленная деятельность НФ «Пушкинская библиотека» .

Решение вопросов продвижения чтения в местном сообществе в постсоветский период требовало серьезных усилий. Благодаря фонду удалось:

- объединить многие общественные институты, имеющие отношение к книге, чтению, образованию, культуре;

--изучить отношение в обществе к книге и чтению, определить место и роль библиотек в решении задач продвижения чтения в местном сообществе

Механизм трансляции (продвижение литературных произведений) в постсоветское время

Программа «Чтение» (НФ «Пушкинская библиотека») - книжное издательство - книжная ярмарка – фестиваль - научно-практическая конференция - библиотека **(слайд 4)**

Международный процесс, но и имеет свои характерные черты. Зависимость от общероссийского процесса, но и имеет свои характерные черты.

особенности

Следует отметить, что за период подготовки к юбилею в городе было осуществлено несколько масштабных проектов международного и всероссийского уровней, а также локальные городские проекты, которые по значимости, на мой взгляд, масштабны как для Таганрога, так российской культуры.

Рассмотрим на примере г. Таганрога механизм популяризации чеховских произведений.

Эт пр Чех пр	<p style="text-align: center;">Механизм трансляции чеховских произведений в Таганроге</p> <ul style="list-style-type: none"> - «Чеховские чтения» (1960) - международный театральный фестиваль «На родине А.П.Чехова»(1993) - научно-практическая конференция «Чехов в библиотечно-информационном пространстве России» (2000) - международный конкурс детского рисунка «А.П.Чехов и герои его произведений»- 2004 -Чеховский книжный фестиваль – 2007 -кинофорум «На родине А.П.Чехова»-2007 - издательская деятельность-2007 - премия «Чеховский дар» 2010 <p style="text-align: right;">(слайд 5)</p>	рия те ателей овских
-----------------------	--	-------------------------------

Какое же место может занимать библиотека в трансляции чеховских произведений в читательскую среду? Прежде всего, участвуя в масштабных культурных проектах.

Остановимся на некоторых из них.

Международный конкурс детского рисунка.

Обратимся к истории. Имя А.П. Чехова в изобразительного искусстве связано с именами И.Левитана, И.Репина, Николая Чехова, брата писателя, ставшего первым иллюстратором его произведений; известного портрета Браза, который сам Чехов искренне не любил (письмо) и реальной помощью писателя Таганрогу, т.к. по его просьбе многие художники присылали картины, ставшие основой создания художественного отделения краеведческого музея.

Конкурс детского рисунка, в котором на сегодня приняли участие 25 стран мира и несколько российских регионов стал открытием для нас самих.

Шоковая реакция членов жюри и зрителей возникла от глубины различий между прочтением и изображением А.П.Чехова российскими и зарубежными детьми.

Мы попали в «другое» культурное пространство и получили возможность сравнить разные культурные системы, перестав рассматривать свою систему преподавания и восприятия Чехова, как единственно правильную.

В рисунках детей из-за рубежа было больше ярких красок, они более жизнерадостные, креативные. В рисунках наших детей больше грусти, использования приглушенных тонов, прочтение в большинстве хрестоматийных рассказов, изучаемых в школе: «Толстый и тонкий», «Человек в футляре», «Лошадиная фамилия» и особенно грустных чеховских произведений («Спать хочется», «Ванька», «Тоска») (примеры)

(слайд 6)

Каков механизм продвижения чеховских произведений в читательскую среду в рамках конкурса рисунка – это активная информация о конкурсе на

сайтах библиотек, проведение городских и зональных конкурсов в своем регионе, организация художественных выставок и непосредственное участие в международном конкурсе, проводимом на родине А.П.Чехова. Двигателем этого механизма может стать библиотека.

Например, благодаря деятельности Кропоткинской ЦБС Краснодарского края учащаяся ДХШ стала дипломантом в престижном международном соревновании.

В настоящее время из 34 российских городов, в которых имеются библиотеки имени А.П.Чехова, только 13 городов приняли участие в конкурсе, что составляет 38%.

Если мы хотим приблизить к Чехову как можно больше наших читателей, это можно осуществить через художественное творчество детей.

Механизм трансляции чеховских произведений (Международный конкурс детского рисунка)

- сайты библиотек
- городские и зональные конкурсы в регионе
- художественные выставки в библиотеках
- международный конкурс в Таганроге

слайд 7

би

гие

С 2007 года Администрацией города было профинансировано 6 издательских проектов, связанных с именем А.П.Чехова:

- «А.П.Чехов. Избранное», иллюстрированное рисунками детей;
- «Антоша Чехонте и... (ранние рассказы писателя и талантливые литературные работы юных таганрожцев);
- «А.П.Чехов на таганрогской сцене»;
- «Двойная звезда». А.П.Чехов и Чайковский.
- «На рубеже веков: Центральная городская публичная библиотека имени А.П.Чехова»

-Путеводитель «Библиотеки имени А.П.Чехова»

(слайд 8 обложки книг)

Благодаря новым издательским проектам осуществились следующие задачи:

- анализ сценического воплощения драматических произведений на сцене таганрогского театра;
- знакомство с художественным восприятием А.П. Чехова детьми и юношеством разных стран;
- изучение биографии писателя на основе взаимоотношений двух великих творческих людей: Чехова и Чайковского;
- ознакомление с историей и современностью библиотек, носящих имя А.П.Чехова;

Каждый такой проект уникален и это реальная возможность раскрыть творчество и личность А.П.Чехова иначе, привлечь к нему больший интерес разных поколений, развивать деятельность библиотеки, как краеведческого центра информации, инициировать ее сотрудников и читателей на поисковую и аналитическую деятельность.

Что можно и нужно издавать сейчас, кроме самих произведений А.П.Чехова? Есть смысл обсудить эту тему более подробно.

Говоря об опыте проведения различного уровня мероприятий, нельзя не

сказать о театре и кино, которые являются, по существу, инсценировками литературных сюжетов.

Показательно, что именно кино, как тексты, "доставляемые на дом", являются основными конкурентами художественной литературы в печатном исполнении, поскольку занимают одну и ту же нишу в области художественных интересов рядового потребителя искусства. Фильмография по произведениям Чехова составляет около 250 экранизаций.

Кинофорум «На родине А.П.Чехова» состоялся в г. Таганроге впервые в 2007 году. Его цель- показ новейших документальных, анимационных и художественных фильмов, в том числе и на чеховскую тему. Когда при подготовке кинофорума мы стали анализировать тему «кино и Таганрог», то были шокированы тем, что у нас, оказывается, богатейшая кинематографическая история. И она связана не только с именем Ф.Г.Раневской, но и с именами других актеров, режиссеров, сценаристов, которые известны в международном, советском и российском кинематографе.

«Культурный шок» испытал тысячный зрительский зал кинофорума, увидев видеоряд со знакомыми лицами, которые родились, учились или работали в Таганроге.

(слайд 9 -показ видеоряда)

В настоящее время в нашей стране достаточное количество фестивалей, каждый из которых похож друг на друга, но имеет и свои специфические особенности. Эти особенности приобретает и наш кинофорум. Как видно из схемы, ежегодный удельный «чеховский вес» нарастает: проводятся тематические творческие встречи, всероссийские премьеры и показ новых зарубежных художественных и документальных фильмов, связанных с творчеством Чехова. В 2010 году состоится премьерный показ документального фильма об А.П.Чехове, который был снят в Таганроге в 2009 году съемочной группой кинофорума. Была идея создания анимационного фильма на основе детских рисунков международного конкурса.

КИНОФОРУМ «НА родине А.П.Чехова»

2007 – худ.-5 док.-4 аним.-1 худ. Фильм «Чайка»

2008 - худ. -7 Док.-4 аним. -1

Чеховская программа: «Чехов в моей жизни» - А.Бородянский, Вечер-встреча с актерами –«Читаем Чехова», ретропоказ фильма С.Бондарчука «Степь»

2009 - худ.-10 док -3 , аним.-3

-всероссийская премьера «Палата №6» К.Шахназарова

-фильм В.Краева «Разговор о пустяках» («Чайка») (Болгария)

(Схема 10)

Безу А.П.Чехова, мы должны уметь анализировать не только его прошлое, настоящее, но и будущее.

По мнению многих исследователей культуру всякого общества можно дифференцировать на некое исторически устойчивое ядро (основу которого составляют так называемые "ментальности", лежащие в основе всякой традиции и

некую динамичную периферию, которую обобщенно можно охарактеризовать как текущую "моду" на те или иные актуальные культурные формы. В качестве примера не всей культуры, а культурного образа представим А.П.Чехова исторически устойчивым ядром.

В конце 19, начале 20 века А.П.Чехов воспринимался как:

- писатель
- драматург
- заботливый сын
- муж актрисы МХАТ
- врач

Это мы знаем из многочисленных воспоминаний его современников. Пожалуй, самая точная характеристика А.П.Чехову была дана Михаилом Егоровичем Плотовым, сельским учителем: « Трудно сказать, кто в Чехове был выше: человек или художник. Его светлая личность представляла совершеннейшее гармоническое целое, в котором человека нельзя отделить от художника, а художника от человека». (М.Е.Плотов. // Чехов в воспоминаниях современников.- М.:Захаров,2005,с.392-397)

В середине 20 и начале 21 века появляются новые ментальности:

Восприятие А.П.Чехова через призму времени	
конец 19 в. – начало 20 в.	Сер. 20 в.-1-е десятилетие 21 в.
1.драматург 2. писатель 3.заботливый сын 4.врач 5.муж актрисы МХАТ	новые контексты: 1. кино 2.искусствознание - это широкий спектр, включающий в себя литературоведение, живопись, графику, скульптуру, хореографию; 3.архитектура; 4.информационные технологии; 5.издательская деятельность; 6.творческие и общественно-научные объединения («Чеховский центр» в Москве, «Центр изучения творчества А.П.Чехова» при ТГПИ в г. Таганроге и др.) 7.личность (благотворитель, общественный деятель, садовник, мужчина). 8.библиотека (библиотеки имени А.П.Чехова) 9.музей (слайд.11)

Т.е со временем интерес к жизни и творчеству А.П.Чехова усиливается и эту особенность нужно использовать библиотекам, не ограничиваясь только внутрибиблиотечным пространством. Возможности для этого есть.

На международной научной конференции «Век после Чехова», которая состоялась в 2004 году в Мелихово (в ней приняли участие около 90 докладчиков) говорили о «новых формах», о преградах, мешающих понимаю писателя, очередной раз определяя сферу интересов современного чеховедения - изучение отдельных произведений писателя, его биографии или проблем, к которым относятся: преподавание в школе и вузе; перевод произведений на иностранные языки; театральные постановки .

Сфера интересов чеховедения

1. изучение отдельных произведений писателя
2. изучение биографии Чехова
3. преподавание в школе и вузе;
4. перевод произведений на иностранные языки;
5. театральные постановки.

Слайд 12

В на
 проблем, иного выявления присутствия творчества и личности Чехова в искусстве
 и общественной мысли 21 века.

Как видим, многое из того, что было осуществлено в Таганроге за последнее время, не входит в сферу интересов чеховедения, хотя заслуживает самого пристального внимания и изучения, потому что реально решает вопросы присутствия творчества и личности Чехова в культурной среде 21 века.

Сегодня, популяризируя А.П.Чехова, мы должны использовать не только имеющиеся библиотечные ресурсы. По свидетельству социологов пространство книжной коммуникации будет сокращаться, а социально-культурная значимость Книги сохранится благодаря ее «нечитательским» функциям. И эту особенность необходимо учитывать.

Библиотечное дело не может быть интровертивным, т. е. закрытым для межкультурного обмена. Библиотека, которая «ушла в себя и не вернулась», не современна.

Экстравертивность - направленность на окружающий мир - вот кредо библиотечной деятельности по популяризации жизни и творчества А.П.Чехова. Развитие чеховской среды, даже с использованием шоковой терапии – это перспектива для библиотек, носящих имя писателя.

И главное. «Культурный шок» - это проблема личного роста сотрудников и читателей, ломки жизненных стереотипов, требующая громадной затраты личностных ресурсов и она, как показала практика и жизнь, разрешима.

Заканчивая свое выступление, хочу сказать, что по мнению английских аналитиков библиотекари 21 века относятся к профессии со снижающимися масштабами деятельности.

Думаю, что у российских библиотек, носящих имя А.П.Чехова, абсолютно другая перспектива.

(схема 13)